



**Международная Конвенция  
о защите прав всех трудящихся-  
мигрантов и членов их семей**

Distr.: General  
27 December 2011  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по защите прав всех трудящихся-  
мигрантов и членов их семей**

**Четырнадцатая сессия**

**Краткий отчет (частичный)\* о 165-м заседании\*\*,  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в пятницу, 8 апреля 2011 года, в 15 ч. 00 м.**

*Председатель:* г-н Эд-Джамри

**Содержание**

Утверждение ежегодного доклада Генеральной Ассамблее

Прочие вопросы

Закрытие сессии

---

\* По остальной части заседания краткий отчет не составлялся.

\*\* Краткие отчеты о 159-164-м заседаниях не составлялись.

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

*Прения, охваченные настоящим кратким отчетом, открываются в 16 ч. 05 м.*

#### **Утверждение ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи**

*Проект доклада Комитета Генеральной Ассамблеи (CMW/C/14/CRP.1)*

1. **Председатель** предлагает членам высказывать замечания по проекту доклада Комитета Генеральной Ассамблеи.
2. **Г-н Таль** говорит, что в качестве члена Комитета он принял участие в мероприятиях по случаю Международного дня мигрантов в декабре 2010 года в Дакаре, организованных Организацией Объединенных Наций совместно с Международной организацией по миграции. Он хотел бы, чтобы эта информация была включена в доклад.
3. **Председатель** говорит, что эта информация будет включена в доклад и что, если нет никаких других замечаний, он будет исходить из того, что члены Комитета желают утвердить доклад.
4. *Решение принимается.*

#### **Прочие вопросы**

5. **Председатель**, подводя итоги четырнадцатой сессии, говорит, что были выполнены все пункты повестки дня за исключением запланированной встречи с представителями профсоюзов для обсуждения путей укрепления вклада профсоюзов в работу Комитета. Остается надеяться, что такая встреча будет проведена в ходе Международной конференции труда в июне 2011 года или во время пятнадцатой сессии Комитета. В ходе этой сессии Комитет также посвятит один день общей дискуссии по вопросу о положении трудящихся-мигрантов, не имеющих документов или постоянного статуса, и рассмотрит возможность подготовки замечания общего порядка по этому вопросу, которое будет принято на одной из будущих сессий. Он и г-жа Кубиас Медина примут участие в следующем межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2011 года.
6. **Г-н Салим** (Международная католическая комиссия по вопросам миграции) высказывается в поддержку предложения о том, чтобы посвятить один день общим прениям и подготовке замечания общего порядка.
7. **Г-жа Журдан** (Ассоциация граждан мира) спрашивает, есть ли у Комитета какие-то планы по рассмотрению все чаще возникающей проблемы трудящихся-мигрантов, не имеющих разрешения на работу, которые вынуждены оставлять своих детей, поскольку они не могут вступить в брак в стране работы по найму. Отсутствие у них доступа к профилактической медицинской помощи также является распространенной проблемой, имеющей отрицательные последствия для детей.

8. **Председатель** говорит, что проблемы, с которыми сталкиваются трудящиеся-мигранты, не имеющие документов, включая важный вопрос о медицинской помощи, будет рассмотрен во время запланированного дня, отведенного для общих прений. В том, что касается вопроса о высылке, в результате которой дети остаются без ухода, Комитет рекомендует государствам-участникам соблюдать положения Конвенции, касающиеся защиты единства семей трудящихся-мигрантов, в том числе в тех ситуациях, когда трудящиеся-мигранты подвергаются содержанию под стражей до высылки.

#### **Закрытие сессии**

9. После обычного обмена любезностями **Председатель** объявляет четырнадцатую сессию Комитета закрытой.

*Заседание закрывается в 16 ч. 25 м.*